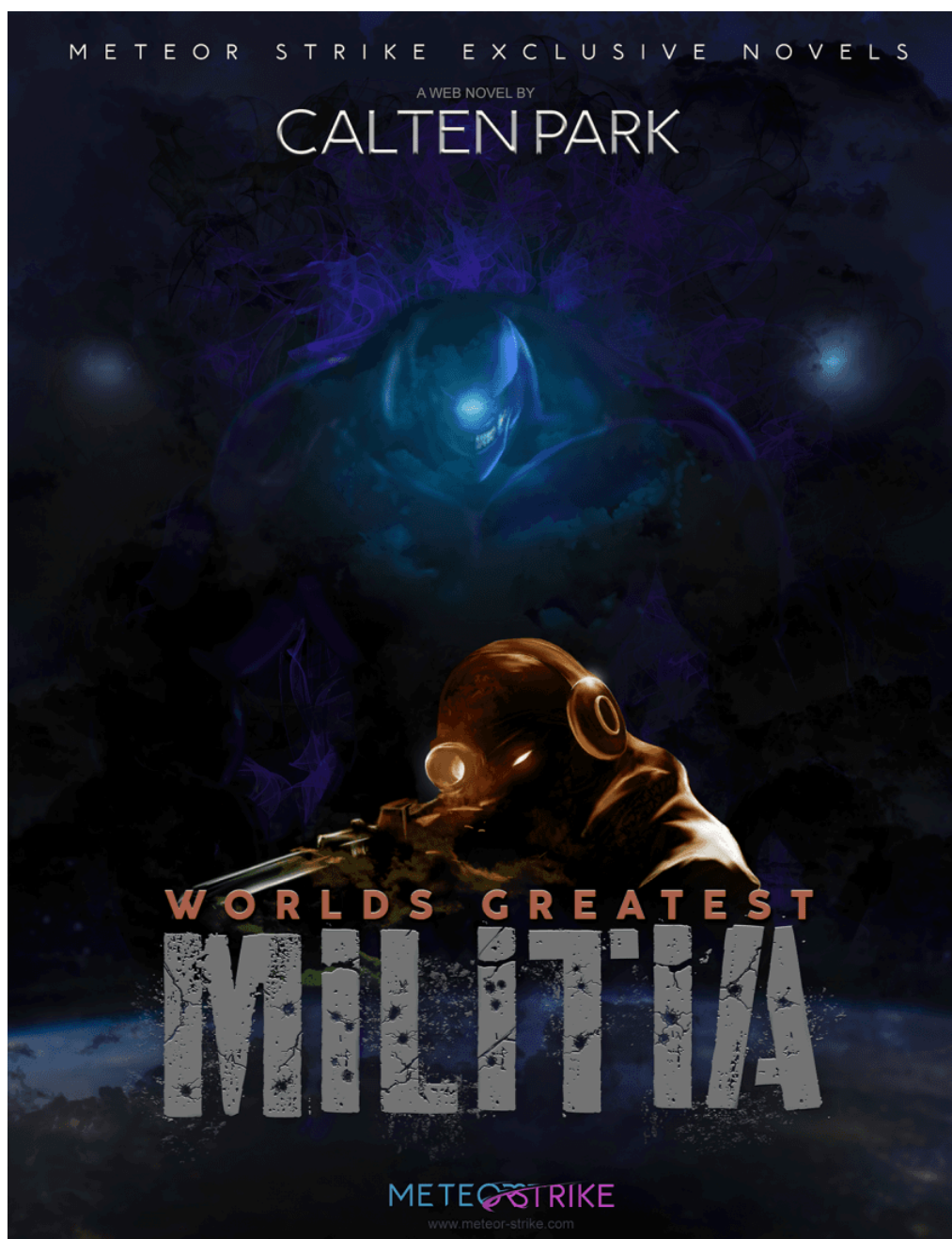


Source: <https://gall.dcinside.com/mgallery/board/view/?id=tgijidd&no=198524>

[Daily] Funny to see World's Greatest Militia being translated into English.

Kobato (83.77) | 2019.09.14 18:01:28

Views 309 Recommend 0 Comments 12



I was scrolling through the foreign novel community site and found the once renowned meteor-strike (originally an illegal translation group called 100 White Salt) had

purchased licensing rights for 'World's Greatest Militia?' I heard that they would soon be selling the novel and the cover art they made looks really weird lolololol

Starting off with the title, it should accurately be 'History's Strongest Warlord.'

If so, why is it like some kind of comic horror + space bioshock? ROLF

Is this really the novel I read? (I did drop it midway)

The one thing that bothers me is that the author's pen name isn't Calten90 but 'Calten Park.' Did the real author give them permission? I'm so confused.

If it was really purchased that's amazing but it's not even a popular novel, is it?

All Comments **14** [Oldest]

Calten

Hello! I would like to say we have indeed signed a contract! After signing the contract, I have already submitted over the files and heard that the translation process is ongoing smoothly! As for the cover art, it certainly does have a different vibe from the Korean version... but I'm not an expert when it comes to the western markets. I would like to reiterate that we have indeed signed the contract. Originally, I wanted to use the Korean pen name Calten90, but to prepare for the unexpected... we decided to use a more proper pen name. (Personally, I think Calten is a clean pen name.)

Kobato (68.183)

It still sucks to see that you signed a contract with a company that used to do illegal translations. Just like what gangsters do... Like translating a game illegally and making money off it to buy licenses.

Calten

Ah, could you tell me the foreign novel community site? I'm not familiar with it so...

Kobato (68.183)

Are you perhaps talking about reddit?

Anonymous

Wow! Congrats on getting licensed!

Kobato (83.77)

I've seen it in a place called novelupdates. It looks like Meteor-strike advertised it themselves?

Kobato (83.77)

The responses doesn't look favorable. Are you okay with that?

Kobato (162.243)

I'm going to talk shit about those fuckers, but lololololol they trash talk people behind their backs and backstab them with a bunch of lies. ROLF.

Seeing how they talk so nicely, they must think they're superior.

I heard they rewrite? the novel because Korean authors lack expression?

Kobato (162.243)

It seems like they can't get authors who are backed up by the management team. They must be looking down on authors without any support and trying to do business exploiting them.

Kobato (162.243)

Last time I checked, they had a fight with another translation team after backstabbing them. Exposed LOL.

Kobato (162.243)

And despite not knowing anything about the industry, they acted like they were some big shots who knew it all. I feel so sorry for the author.

Anonymous

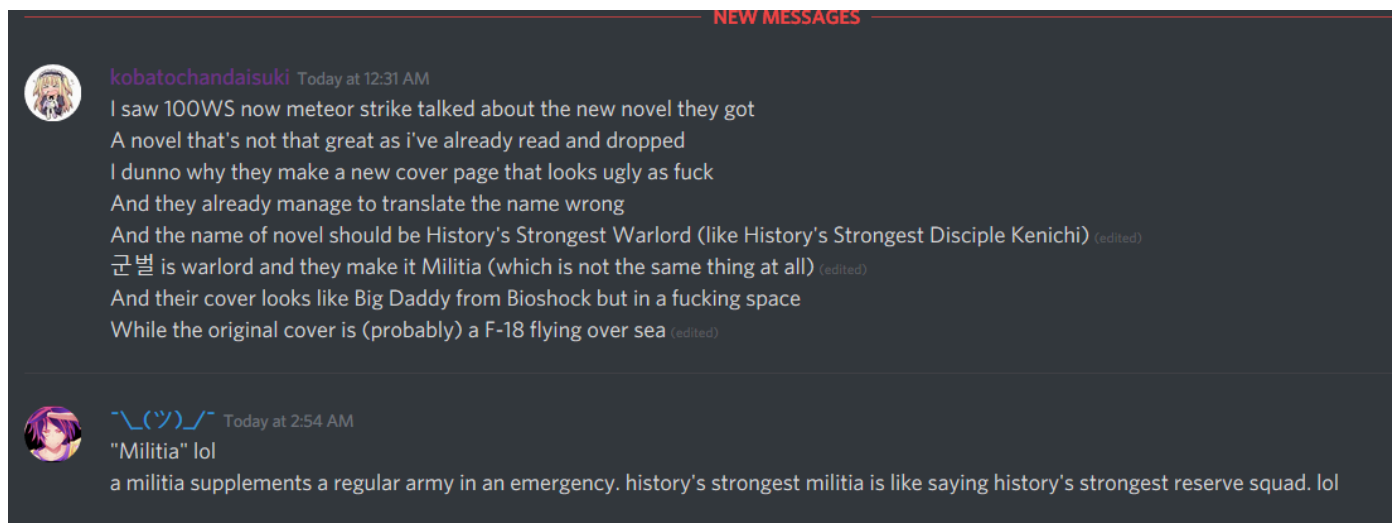
The cover art looks fine tho...

Anonymous

I thought it was fine too... I think this is just a derogatory post.

****Disclaimer: User names are hidden and displayed as Anonymous, but given the context of the comment, it's fairly easy to deduce who the speaker is. Three separate accounts were used here. While it's difficult to determine if all three were being used by Kobato, we can safely assume at least 1 was.***

The user Calten is the author of World's Greatest Militia, and brought these comments to our attention earlier today.



The similarities between the sudden post on the KR forums and Kobato's discord post earlier today are a strong indicator that Kobato is the one behind this attempt at discrediting Meteor Strike Media.

Kobato: "A novel that's not that great as i've already read and dropped"

KR Forum Post: "Is this really the novel I read? (I did drop it midway)"

Kobato: “And the name of the novel should be History’s Strongest Warlord”

KR Forum Post: “Starting off with the title, it should accurately be ‘History’s Strongest Warlord.’”

Another major similarity is the purposeful inclusion of the name 100 White Salts in both posts. Kobato has also called us backstabbers in the past, so comments such as “they trash talk people behind their backs and backstab them with a bunch of lies” seem eerily close to something Kobato would say.

One other thing I forgot to mention before posting this. The commenter that we believe to be Kobato says “Like translating a game illegally and making money off it to buy licenses.” We have never once translated a game, so I was initially pretty confused by this comment. However, one of our translators who goes by Hacob/Neria DID translations for a Korean video game. He did this before joining our company, but he has told me that the only people who knew about this are: him, Kobato, and a few members of Meteor Strike Media. I find it very odd that a *random* commenter would happen to know something like this, and would connect it to MSM. Hacob was a member of Kobato’s group before he left, so Kobato seems to assume we made money off of game translations.

Kobato is going out of his way to spread disinformation to our Korean partners in the hopes of ruining our relationship with them. I have little doubt that Kobato will continue to carry out such actions until our name has been dragged through the mud. Frankly, our company is more disappointed than anything else that someone from this community would take overly-aggressive actions like this. The purpose of officially licensing novels is to make sure that the Korean authors and creators can benefit from their hard work, something that we’ve wanted to ensure happens from day one.

Kobatochan tries to make Meteor Strike Media sound greedy and deceitful, despite the fact that our novels will be free to read. We’ve paid for our licenses fair and square and we’re not in the business of scamming people, especially our partners.

Now that Meteor Strike Media has finally taken the first step toward legitimate relationships with the Koreans, Kobato has become hell-bent on tearing us down. He would rather hold everyone back to satisfy his own ego, and has no respect for the novel community.

I'm sure everyone reading this knows who Kobatochan is already, but if you don't, here is a link to his translation site <https://kobatochan.com/>. A quick glance will show you that Kobato is doing the exact thing he accuses us of in his forum post, pirating novels. None of the novels on his site are licensed, and he profits from the theft of intellectual property. Now, we all know this is common in the fan translation community. Kobatochan isn't some exceptional case. The problem is that we have an illegitimate TL group trying to actively ruin the legitimate TL of Korean novels. Meteor Strike Media has been officially contracted by Korean authors and publishers, that is a fact that Kobatochan finds hard to swallow.

Overall, I find Kobato's behavior to be unacceptable. This community should not support those who intend to sabotage the efforts of other individuals and/or groups. Meteor Strike Media refuses to be done in by petty and malicious attacks like this, and we hope that such attacks do not become commonplace. I have faith that the novel community is above the new low that Kobato has set.

To Kobato, if you continue to fervently attack our character and attempt to defame us, we will be forced to take legal action. I would also recommend that you tell everyone the truth, rather than deny the obvious.

Sincerely, the Meteor Strike Media Team

The logo for Meteor Strike Media. The word "METEOR" is in blue and "STRIKE" is in purple. A stylized, colorful meteor streak graphic cuts through the middle of the text, passing between the "O" and "R" of "METEOR" and the "S" and "T" of "STRIKE".